

# Platan



JEDÁLNY A NÁPOJOVÝ LÍSTOK

ÉTLAP ÉS ITALLAP

## STUDĚNÉ PREDJEDLÁ HIDEG ELŐÉTELEK

Studená husacia pečeň v masti Hideg libamáj zsírjában	100 g	5,60 €
Drevorubačská misa (slanina „bacon“, domáca klobása, saláma, syr, chren, cibuľa) Favágótál (baconszalonna, házikolbász, szalámi, sajt, tormá, hagyma)	120 g	2,90 €
Mozzarella s paradajkou a čerstvou bazalkou Mozzarella és paradicsom friss bazsalikkal	120 g	2,90 €
Miešaný syrový tanier s jablkami a orechmi Vegyes sajtál almával és dióval	120 g	2,90 €

## POLIEVKY LEVESEK

Bažantia polievka s mäsovými knedličkami Fácánleves húsgombóccal	0,33 l	1,99 €
Krémová hubová polievka Gombakrémleves	0,33 l	1,99 €
Fazuľová polievka „Jókai“ Jókai bableves	0,50 l	2,69 €
Cesnaková polievka Fokhagymaleves	0,33 l	1,99 €
Rybacia polievka „Dunai halászlé“ Dunai halászlé	0,50 l	2,99 €
Estragónová mäsová krémová polievka Tárkonyos húskrémleves	0,33 l	2,69 €
Ragú z diviny Vad raguleves	0,33 l	2,99 €

## DOMÁCE ŠPECIALITY HÁZI ÉTELKÜLÖNLEGESSÉGEK

### POCHŮŤKY Z HOVÄDZIEHO MÄSA MARHAHÜSBŐL KÉSZÜLT ÍNYENCSÉGEK

Tel'áci steak s husacou pečeňou a kôprovou omáčkou Borjú steak libamájjal és kapormártással	200 g	11,95 €
Drevorubačský steak s omáčkou z lesných húb Favágó steak erdei gombamártással	200 g	9,90 €
Viedenský rezeň Bécsi szelet	200 g	7,60 €

Roštenka s baklažánovou omáčkou a viedenskou cibul'ou Hagymás rostélyos padlizsán krémmel	200 g	9,90 €
Steak zo sviečkovice so zeleným korením Zöldborsos bélszínsteak	200 g	9,90 €

### POCHÚTKY Z BRAVČOVÉHO MÄSA SERTÉSHÚSBÓL KÉSZÜLT ÍNYENCSÉGEK

Beťárska pochúťka (pikantné ragú z bravčovej panenky v zemiakovej placke) Betyárfalat (pikáns ragu sertés szűzerméből burgonyás palacsintában)	150 g	6,30 €
Brnenský drak (plnená panenka vcelku) Brünni sárkány (töltött szűzermék egészben)	200 g	6,60 €
Pražský rezeň Prágai szelet	150 g	6,50 €
Cigánska pečienka Cigánypecsenye	150 g	5,60 €
Mozzarellová veža z panenky Mozzarellás szűztorony	150 g	6,50 €

### POCHÚTKY Z HYDINY SZÁRNYAS ÍNYENCSÉGEK

Restovaná kuracia pečeň Reszelt csirkemáj	150 g	4,90 €
Kuracie prsia podľa „Záhradkára“ (kúsky kuracieho mäsa so zeleninou a smotanou) Csirkemell „Kertészné“ módra (tejszínes, zöldséges csirkefalatkák)	150 g	5,60 €
Chrumkavé kuracie kúsky s mandľami Ropogós mandulás csibefalatkák	150 g	5,60 €
Kuracie prsia plnené kuracou pečeňou a syrom Csirkemájjal és sajttal töltött csirkemell	150 g	5,99 €
Plnené kuracie prsia s brokolicou, syrom, hříbmi na grile s bylinkovým maslom Natúr csirkemell fűszeres vajon brokkolival és gombával töltve	150 g	6,30 €
Grilovaná panvička s kuracím soté Sistergős csirkeszoté	150 g	6,30 €

### POCHÚTKY Z RÝB HALBÓL KÉSZÜLT ÍNYENCSÉGEK

Pstruh plnený so slaninou a pórom Póréhagymával és szalonnával töltött pisztráng	200 g	6,50 €
Rybací paprikáš (sumec, zubáč) Halpaprikás (harcsa, süllő)	150 g	6,30 €

Sumec na špenátovom lôžku Harcsa spenótágyon	150 g	6,20 €
Zubáč s cesnakovou omáčkou Süllő fokhagymaszósszal	150 g	6,50 €
Vyprážený zubáč s bylinkovým maslom Rántott süllő fűszervajjal meghintve	150 g	6,50 €
Zubáč, sumec, kapor (pripravený podľa želania zákazníka) Süllő, harcsa, ponty (elkészítve a vendég ízlése szerint)	150 g	6,50 €

## POCHŮŤKY Z DIVINY VADHÚSBÓL KÉSZÜLT ÍNYENCSÉGEK

Srnčí chrbát s rozmarínovou omáčkou Rozmaringos őzgerinc	200 g	7,90 €
Jelenie stehno s gaštanovou polevou Gesztenyés szarvas comb	150 g	7,95 €
Jelenie stehno s poľovníckou omáčkou (slanina, huby, lesné ovocie, smotana) Szarvascomb vadász mártással (szalonna, gomba, erdei gyümölcs, tejföl)	150 g	7,95 €
Jeleni paprikás s lesnou omáčkou Erdei gombás szarvas paprikás	150 g	7,90 €

## BEZMÄSITÉ POCHŮŤKY – LAHÓDKY HÚSMENTES ÍNYENCSÉGEK

Bryndzové halušky Juhtúrós galuska	350 g	3,60 €
Vyprážený syr Rántott sajt	120 g	3,99 €
Špagety Bolognese Bolognai spagetti	200 g	4,30 €
Rizoto z lesných húb posypané parmezánom Erdei gombás rizottó parmezán sajtjal meghintve	400 g	4,99 €
Vyprážené plnené šampiňóny Töltött gombafejek	120 g	3,99 €

## MISA PRE 2 OSOBY KÉTSZEMÉLYES TÁL

Misa „PLATAN“ pre 2 - 4 osoby (to najlepšie od nášho šéfkuchára)	400 g	15,99 €
„PLATAN“ tál 2 - 4 fő részére (a legjobb falatok a főszakácstól)	800 g	29,99 €

## DEZERTY / DESSZERTEK

Palacinky „starej mamy“ (plnka podľa vlastného výberu) „Nagymama“ palacsintája (töltelék választás szerint)	120 g	1,99 €
Gaštanové pyré / Gesztenye püré	150 g	1,99 €
Jablkový závin so zmrzlinou / Almás rétes fagylalttal	150 g	1,99 €
Zmrzlinový pohár podľa ponuky / Fagylalt pohár ajánlat szerint	100 g	1,99 €
Cisársky trhanec s lesným ovocím / Császármorzsa erdei gyümölcssel	150 g	1,99 €

## ŠALÁTY / SALÁTÁK

Grécky šalát / Görög saláta	250 g	3,60 €
Caesar šalát / Caesar saláta	250 g	3,60 €
Studený cestovinový šalát / Hideg tészta saláta	250 g	4,10 €
Miešaný zeleninový šalát s grilovanými hydinovými kúskami Vegyes zöldsaláta grillezett csirkefalatkákkal	250 g	3,80 €

## OMÁČKY A DRESINGY / MÁRTÁSOK ÉS ÖNTETEK

Omáčka z lesných húb / Erdei gombamártás	50 g	0,99 €
Hubová omáčka / Gombamártás	50 g	0,99 €
Kôprová omáčka / Kapormártás	50 g	0,99 €
Rokfortová omáčka / Rokfortmártás	50 g	0,99 €
Diabolská omáčka / Ördögmártás	50 g	0,99 €
Smotanovo-cesnaková omáčka / Tejszínes fokhagymás mártás	50 g	0,99 €
Tatárska omáčka / Tartármártás	50 g	0,99 €

## PRÍLOHY / KÖRETEK

Hranolky / Hasábburgonya	150 g	1,15 €
Zemiakové krokety / Burgonyakroketek	150 g	1,15 €
Opekané zemiaky / Sült burgonya	150 g	1,15 €
Zemiakové pyré / Burgonya püré	150 g	1,15 €
Varené zemiaky s maslom / Vajas főtt burgonya	150 g	1,15 €
Dusená ryža / Párolt rizs	150 g	1,15 €
Anglická zelenina / Angol zöldség	150 g	1,15 €

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE / ÚDITÖK

0,20 fl. Coca-Cola, Coca-Cola light		1,19 €
0,25 fl. Fanta		1,19 €
0,25 fl. Tonic, Tonic ginger		1,19 €
0,25 fl. Sprite		1,19 €
0,25 fl. Nestea (broskyňa, zelený čaj)		1,19 €
0,25 fl. Vinea		1,19 €
0,20 fl. Cappy (podľa výberu)		1,19 €
0,25 fl. Bonaqua (jemne sytená, nesytená)		1,19 €
0,33 fl. Römerquelle	 RÖMEROUELLE	1,39 €
0,25 fl. Red Bull		2,95 €

## TEPLÉ NÁPOJE / MELEG ITALOK

7 g Espresso	1,13 €
7 g Capuccino	1,46 €
7 g Macchiato	1,46 €
7 g Wiener	1,46 €
7 g Latte	1,46 €
7 g Baileys Caffé	1,96 €
7 g Esterházy (Vaječný likér)	1,63 €
25 g Chocolate	1,53 €
2 g Tea Teekane, Lipton	1,13 €
20 g Med	0,30 €
10 g Smotana	0,17 €

## PIVÁ / SÖRÖK

0,3 l Zlatý Bažant 10°	0,73 €
0,5 l Zlatý Bažant 10°	1,06 €

## FLAŠKOVÉ PIVO / ÜVEGES SÖRÖK

0,33 fl. Heineken	1,96 €
0,33 fl. Pilsner	1,16 €
0,33 fl. Budvar	1,16 €
0,50 fl. Zlatý Bažant 12°	0,96 €
0,33 fl. Zlatý Bažant - nealko	0,96 €

## VÍNA / BOROK

0,10 l Biele suché (Rizling vlašský, Veltlínske zelené)	0,80 €
0,10 l Červené suché	0,80 €

## ŠUMIVÉ VÍNA / PEZSGÖK

0,75 fl. Hubert brut	9,26 €
0,75 fl. Hubert de Luxe	9,26 €

## VERMUTY / APERITIF ITALOK

0,08 l Cinzano Rosso	1,63 €
0,08 l Martini Extra Dry, Bianco	1,63 €

## WHISKY

0,04 l Johnnie Walker	2,29 €
0,04 l Ballantines	2,29 €
0,04 l Jack Daniels	2,95 €

## COGNAC

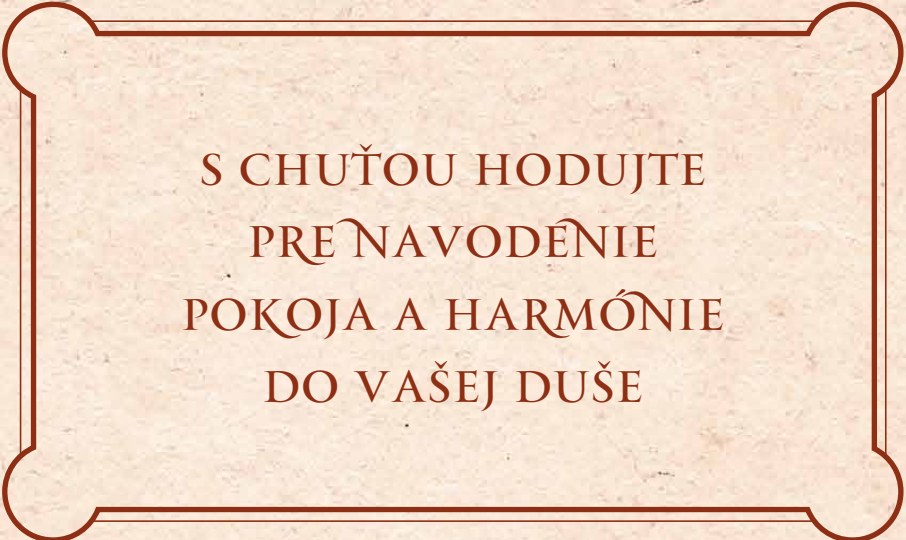
0,04 l Karpatské Brandy špeciál	1,96 €
0,04 l Metaxa *****	2,95 €
0,04 l Stock Brandy	1,63 €

## LIKÉRY / LIKÖRÖK

0,04 l Baileys	1,96 €
0,04 l Becherovka	1,39 €
0,04 l Jagermeister	1,96 €
0,04 l Zwack Unicum	1,96 €
0,04 l Fernet Citrus, Fernet Stock	1,29 €

## DESTILÁTY / RÖVID ITALOK

0,04 l Slivovica Jelínek	1,63 €
0,04 l Gazdovská slivovica	1,96 €
0,04 l Gin Beefeater	1,63 €
0,04 l Hortobágyi pálinka (Čerešňovica, Hruškovica, Marhuľovica, Slivovica)	1,63 €
0,04 l Tequila Gold	2,95 €
0,04 l Tequila Silver	2,62 €
0,04 l Vodka Absolut	1,63 €
0,04 l Vodka Finlandia	1,63 €
0,04 l Borovička (originál), Spišská	1,29 €



S CHUŤOU HODUJTE  
PRE NAVODENIE  
POKOJA A HARMÓNIE  
DO VAŠEJ DUŠE



PENZI3N PLATAN  
N3RAD 434, 930 06 N3RAD  
TEL.: +421 31 554 94 14  
PLATAN@PLATANFOGADO.SK  
WWW.PLATANFOGADO.SK